

**Cơ quan Y tế và Dịch vụ Nhân sinh California**  
**Ủy ban Bảo vệ Đối tượng Nghiên cứu Con người**  
**Tuyên Bố Quyền của Người tham gia Nghiên cứu Phi Y khoa**

Quý vị đã được yêu cầu tham gia một nghiên cứu, hoặc đồng ý cho người khác tham gia. Đây là bản tóm tắt về các quyền của quý vị. Trước khi quý vị quyết định có tham gia hay không, nhà nghiên cứu phải:

- Cho quý vị biết, mà không có bất kỳ thông tin gây hiểu lầm nào, về nội dung nghiên cứu và lý do nghiên cứu.
- Cho quý vị biết nhà nghiên cứu sẽ làm gì trong quá trình nghiên cứu, những gì quý vị sẽ được yêu cầu làm và bất kỳ loại thuốc hoặc thiết bị nào sẽ được sử dụng
- Thông báo cho quý vị về bất kỳ rủi ro hoặc khó chịu nào mà quý vị có thể gặp phải khi tham gia.
- Cho quý vị biết về bất kỳ lợi ích có thể nhận được khi tham gia
- Cho quý vị biết về bất kỳ lựa chọn nào khác có thể tốt hơn hoặc ngang bằng việc tham gia nghiên cứu, cũng như những rủi ro và lợi ích của những lựa chọn đó.
- Cho quý vị cơ hội đặt câu hỏi về nghiên cứu và các quy trình trước và trong quá trình nghiên cứu.
- Cho quý vị biết rằng ngay cả khi quý vị đồng ý ngay bây giờ, sau này quý vị vẫn có thể quyết định không tham gia bất kỳ lúc nào. Bất kỳ lựa chọn nào quý vị đưa ra ngay bây giờ hoặc sau này sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ dịch vụ nào nhận được.
- Cho quý vị biết rằng quý vị có thể từ chối trả lời bất kỳ câu hỏi nào
- Cho quý vị biết rằng việc quyết định tham gia hay không hoàn toàn tùy thuộc vào quý vị, không có bất kỳ áp lực nào buộc quý vị phải nói "Có" hoặc ký bất cứ giấy tờ gì.
- Cung cấp cho quý vị một bản sao của mẫu đơn chấp thuận sau khi quý vị ký và một bản sao của Tuyên bố về các Quyền (Bill of Rights) này.
- Cho quý vị biết cách để nhận kết quả nghiên cứu khi chúng có sẵn nếu quý vị muốn biết.

*(Revised 06/29/2018)*